MARQUE: DE DIETRICH

REFERENCE: DHT 1116X

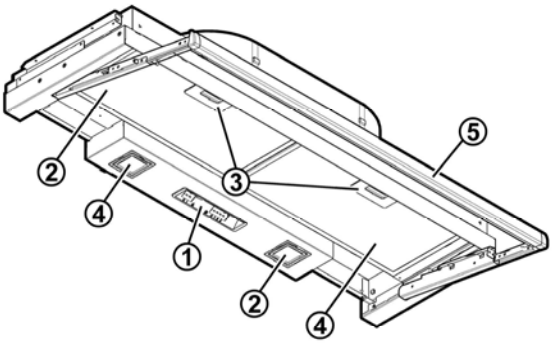
CODIC: 3570045

FR PRESCRIPTIONS DE MONTAGE ET MODE D'EMPLOI
EN INSTRUCTION ON MOUNTING AND USE
ES MONTAJE Y MODO DE EMPLEO
PT INSTRUÇÕES PARA MONTAGEM E UTILIZAÇÃO
DE MONTAGE- UND GEBRAUCHSANWEISUNG

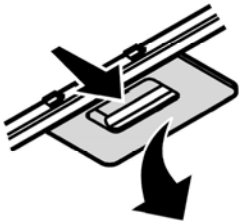
Hotte aspirante
Cooker Hood
Campana extractora
Exaustor
Dunstabzugshaube

De Dietrich

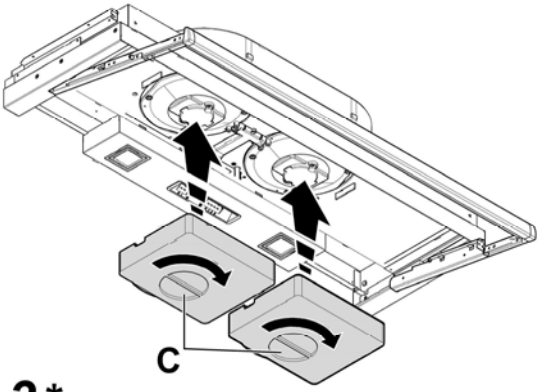




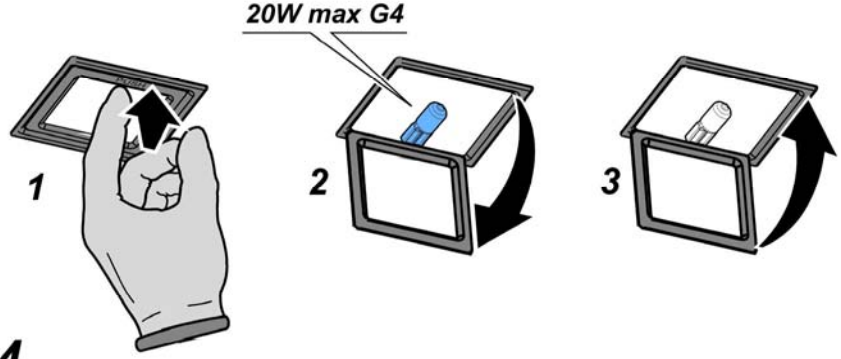
1



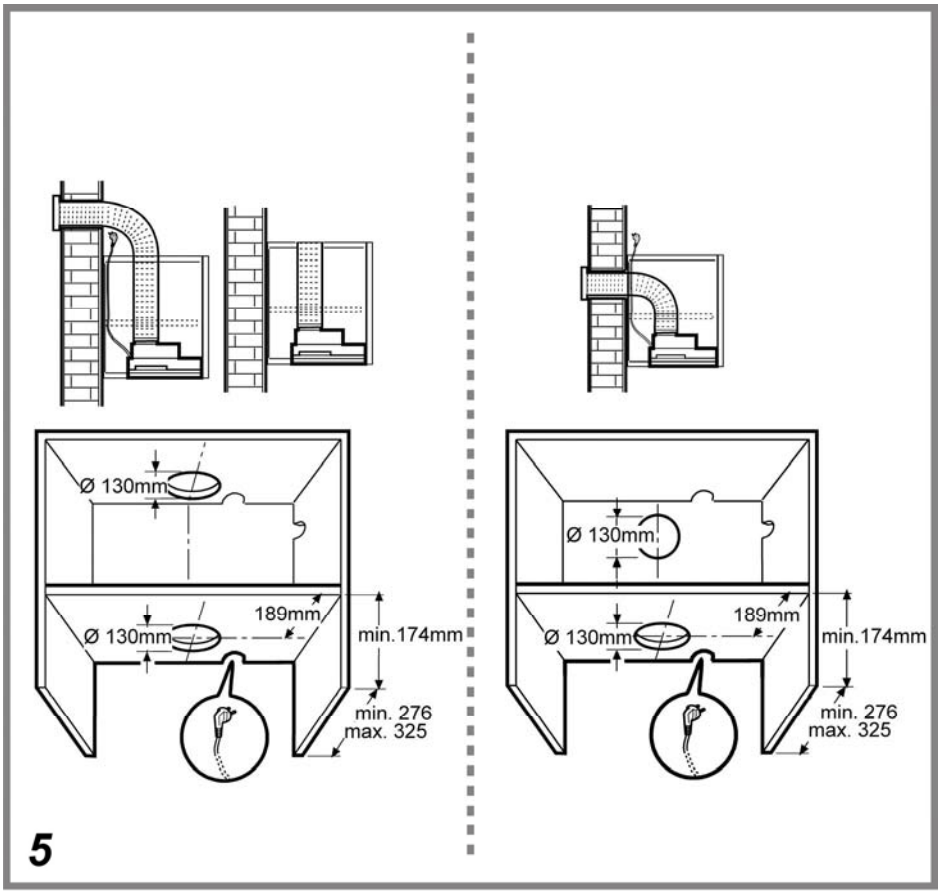
2



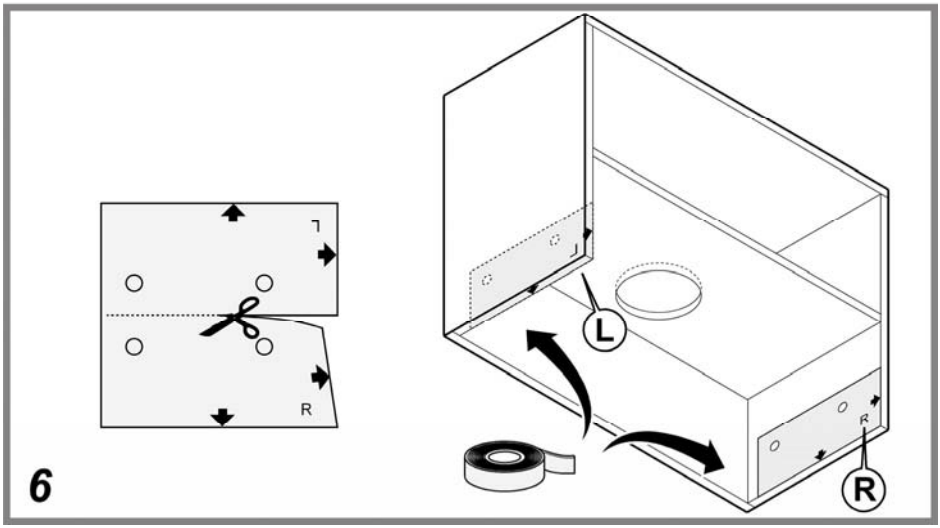
3*



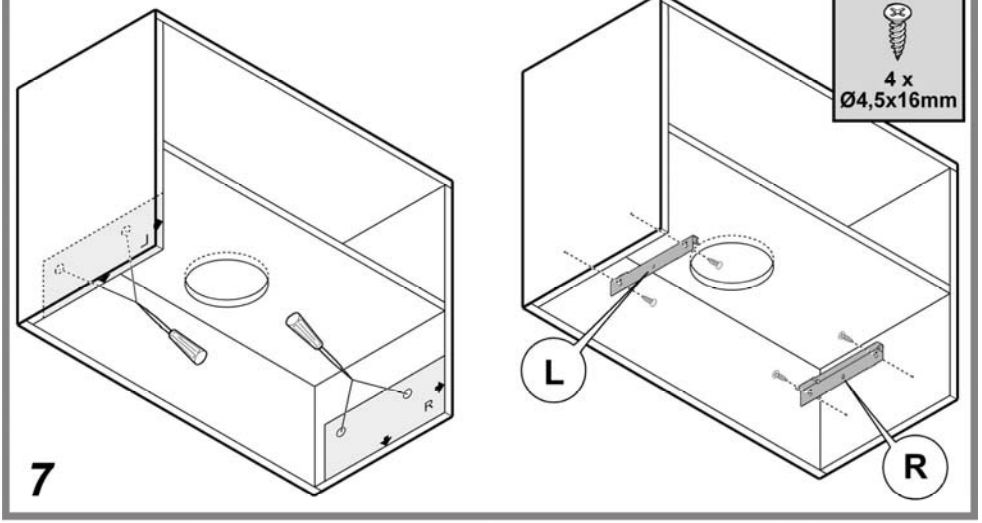
4

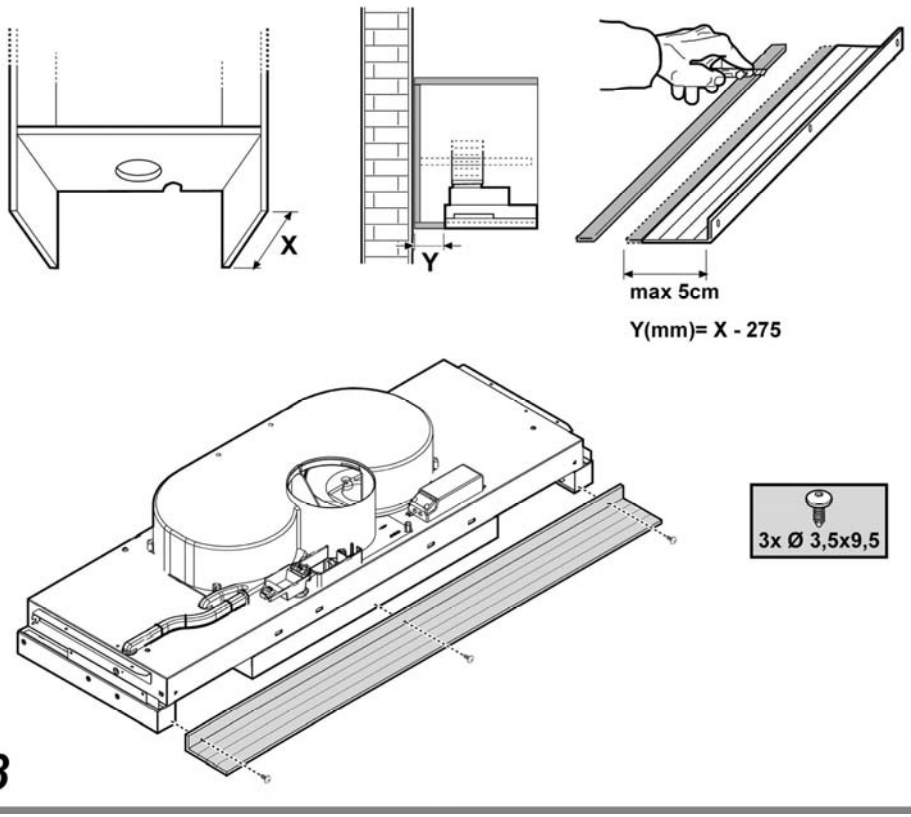

Ø 130mm
189mm
Ø 130mm
min.174mm
min. 276
max. 325
Ø 130mm
189mm
Ø 130mm
min.174mm
min. 276
max. 325

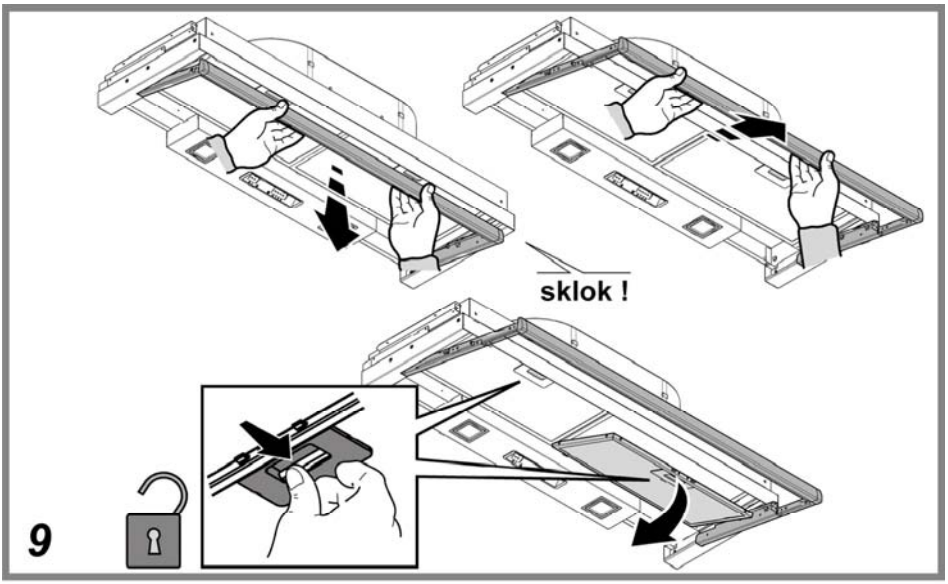
5

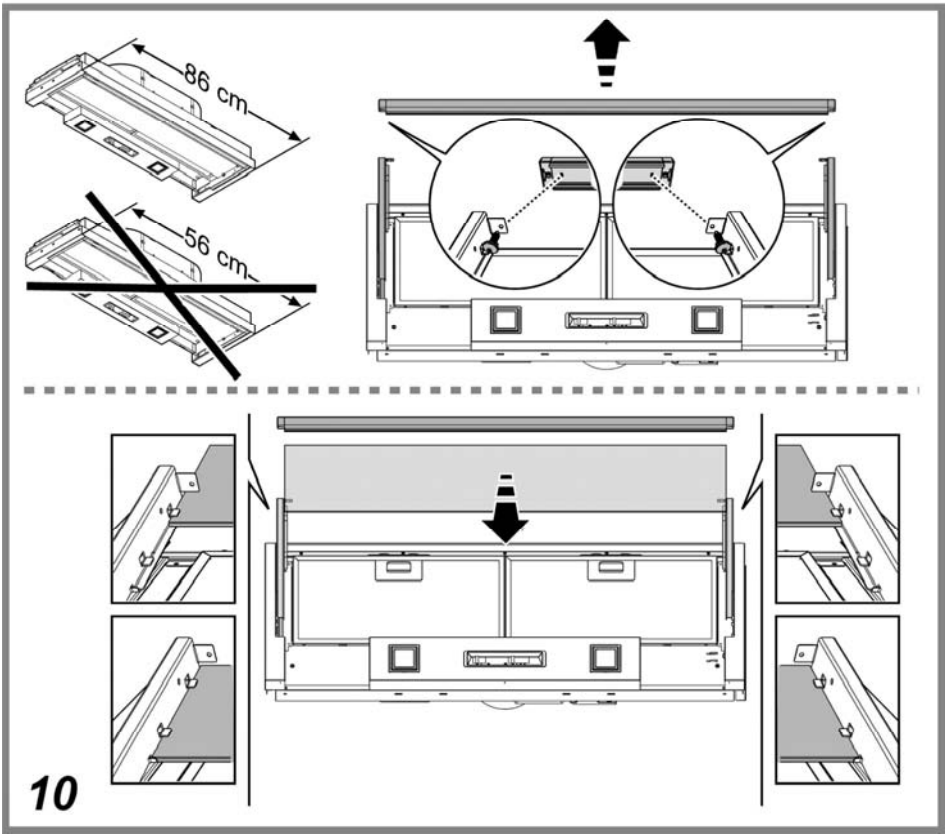

L
R
L
R

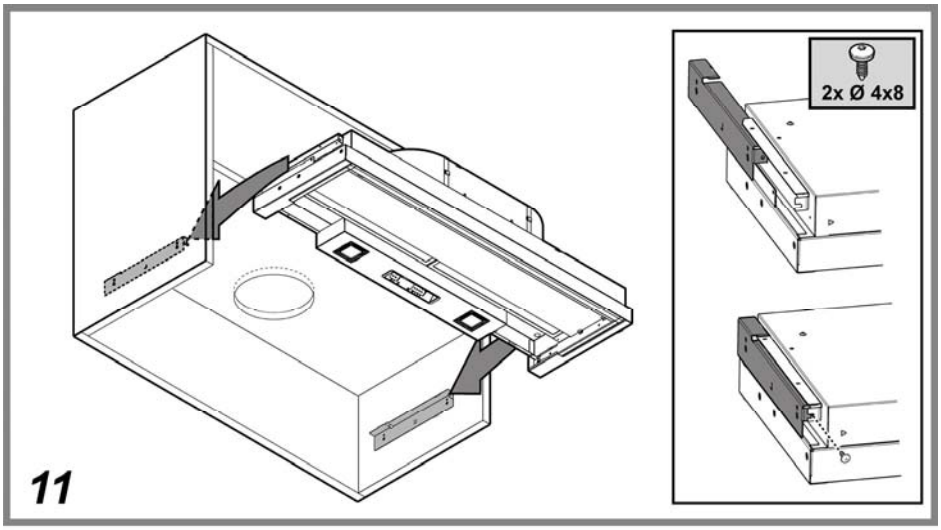
6

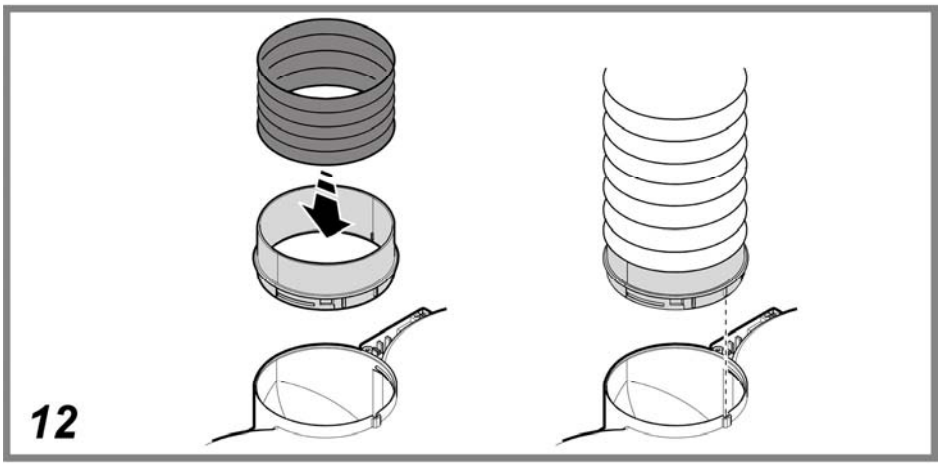

4 x
Ø4,5x16mm
L
R
7

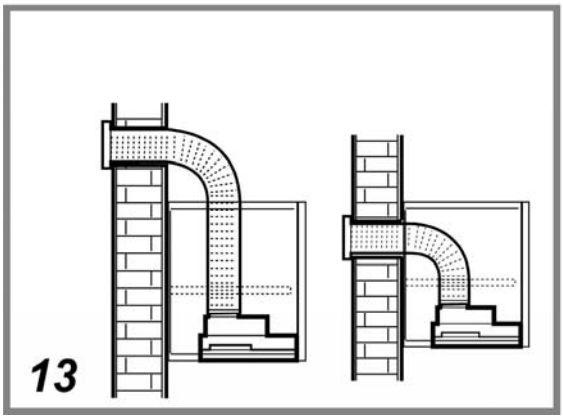

X
Y
max 5cm
Y(mm)= X - 275
3x Ø 3,5x9,5
8

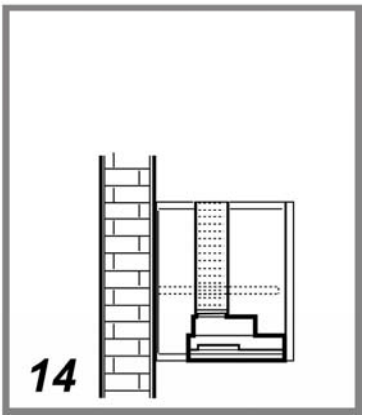

sklok !
9

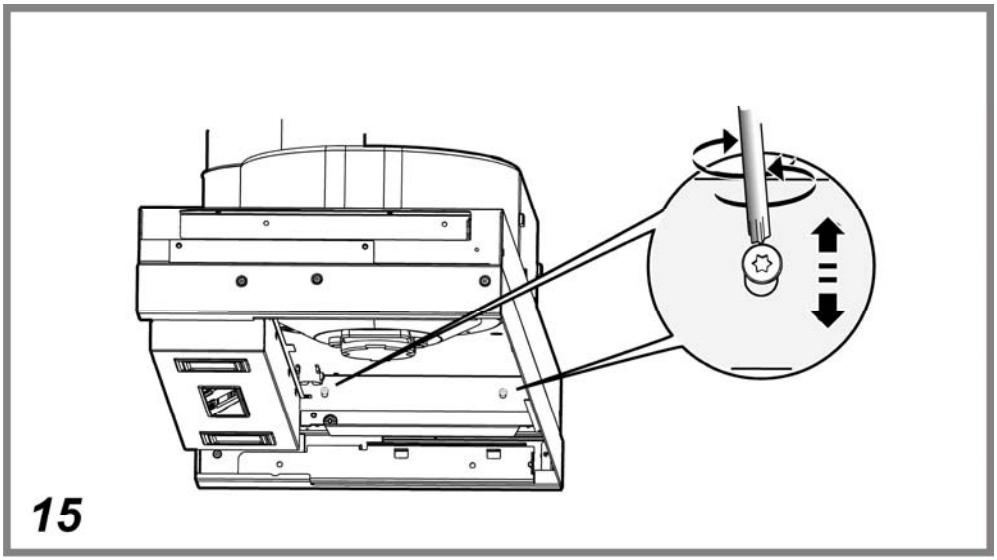

86 cm
56 cm
10


2x Ø 4x8
11

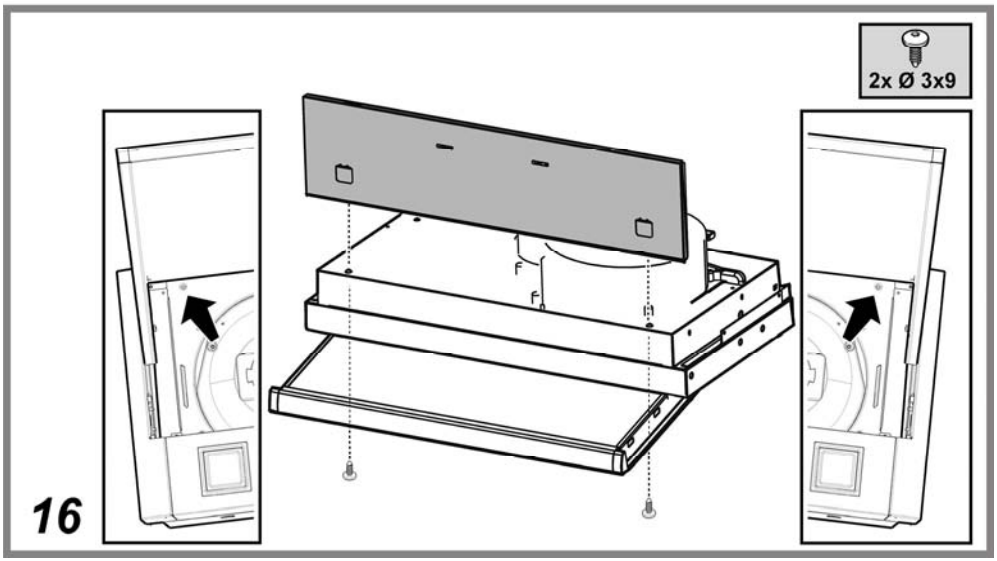

12


13

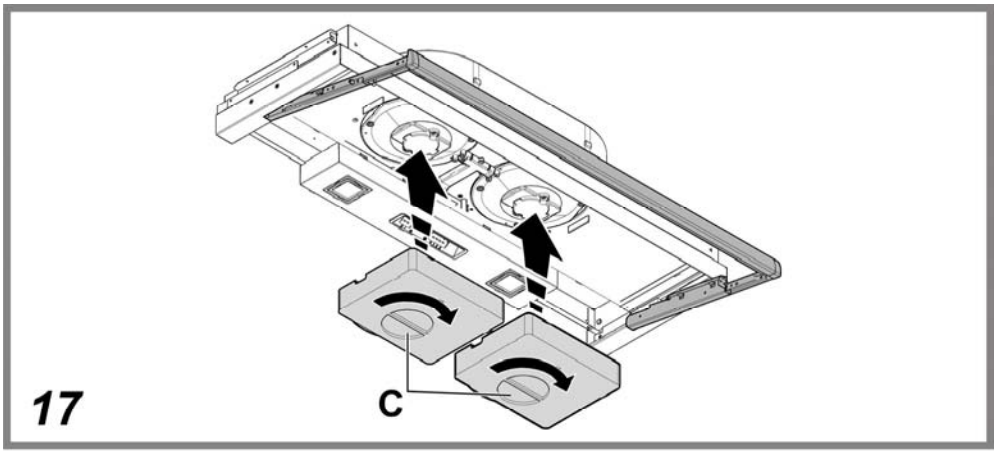

14

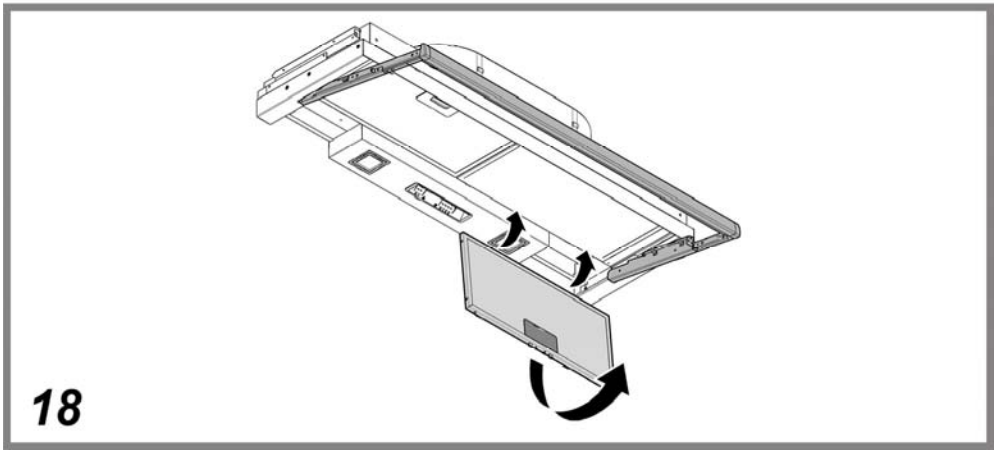


15



16


17
C


18

Hotte aspirante

De Dietrich



Chère Cliente, cher Client,

Découvrir les produits De Dietrich, c'est éprouver des émotions uniques que seuls peuvent produire des objets de valeurs.

L'attrait est immédiat dès le premier regard. La qualité du design s'illustre par l'esthétique intemporelle et les finitions soignées rendant chaque objet élégant et raffiné en parfaite harmonie les uns avec les autres.

Vient ensuite l'irrésistible envie de toucher. Le design De Dietrich capitalise sur des matériaux robustes et prestigieux ; l'authentique est privilégié.

En associant la technologie la plus évoluée aux matériaux nobles, De Dietrich s'assure la réalisation de produits de haute facture au service de l'art culinaire, une passion partagée par tous les amoureux de la cuisine.

Nous vous souhaitons beaucoup de satisfaction dans l'utilisation de ce nouvel appareil et serons heureux de recueillir vos suggestions et de répondre à vos questions. Nous vous invitons à les formuler auprès de notre service consommateur ou sur notre site internet.

Nous vous invitons à enregistrer votre produit sur www.de-dietrich.com pour profiter des avantages de la marque.

En vous remerciant de votre confiance.

De Dietrich

Retrouvez toutes les informations de la marque sur www.de-dietrich.com
Visitez La Galerie De Dietrich, 6 rue de la Pépinière à Paris VIIIème
Ouvert du mardi au samedi de 10h à 19h.
Service Consommateurs : 0892 02 88 04

www.dedietrich-electromenager.com

Dans le souci d'une amélioration constante de nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter à leurs caractéristiques techniques, fonctionnelles ou esthétiques toutes modifications liées à leur évolution.

Important :
Avant de mettre votre appareil en marche, veuillez lire attentivement ce guide d'installation et d'utilisation afin de vous familiariser plus rapidement avec son fonctionnement.

Sommaire

FR - Prescriptions de montage et mode d'emploi 14
Utilisation 14
Description de la hotte 14
Attention 14
Installation 15
Branchement électrique 15
Montage 15
Fonctionnement 16
Entretien 16
Nettoyage 16
Filtre anti-graisse 16
Filtre à charbon actif (uniquement pour version recyclage) 16
Remplacement des lampes 17
Anomalies de fonctionnement 17
Service Après-Vente 17

Suivre impérativement les instructions de cette notice. Le constructeur décline toute responsabilité pour tous les inconvénients, dommages ou incendies provoqués à l'appareil et dûs à la non observation des instructions de la présente notice. La hotte a été conçue exclusivement pour l'usage domestique.
Note: les pièces indiquées avec le symbole "(*)" sont des accessoires optionnels qui sont fournies uniquement avec certains modèles ou des pièces non fournies qui doivent être achetées.

Utilisation

Cette hotte prévue pour l'aspiration des fumées et vapeurs de cuisson est destinée à un usage domestique exclusivement.
La hotte est réalisée de façon qu'elle puisse être utilisée en version aspirante à évacuation extérieure, ou filtrante à recyclage intérieur.

Version évacuation extérieure

La hotte est équipée d'une sortie de l'air supérieure B pour l'évacuation des fumées vers l'extérieur (tuyau d'évacuation et colliers de fixation non fournis). Fig. 6

Attention! Si la hotte est équipée d'un filtre à charbon, ce dernier doit être enlevé.

Version recyclage

Dans l'éventualité où il ne serait pas possible d'évacuer les fumées et les vapeurs de cuisson vers l'extérieur, il est possible d'utiliser la hotte dans la version recylcage, en effectuant le montage d'un filtre à charbon actif et d'un déflecteur F sur le support (bride) G. Les fumées et les vapeurs sont recyclées à travers le grillage supérieur H, au moyen d'un tuyau d'évacuation connecté à la sortie d'air supérieure B et à la bague de connexion montée sur le déflecteur F (tuyau d'évacuation et colliers de fixation non fournis). Fig. 6-7

Attention! Si la hotte est livrée sans filtre à charbon, celui-ci doit être commandé et monté avant la mise en service.

Description de la hotte

Fig. 1
1. Panneau de contrôle
2. Filtre anti-graisse
3. Poignée de décrochage du filtre anti-graisse
4. Éclairage
5. Tiroir amovible

⚠ Attention

Conservez cette notice d'utilisation avec votre appareil. Si l'appareil devait être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne. Merci de prendre connaissance de ces conseils avant d'installer et d'utiliser votre appareil. Ils ont été rédigés pour votre sécurité et celle d'autrui. Cet appareil a été conçu pour être utilisé par des particuliers dans leur lieu d'habitation.

Votre appareil est destiné à un usage domestique normal. Ne pas l'utilisez à des fins commerciales ou industrielles ou pour d'autres buts que celui pour lequel il a été conçu.
Ne modifiez pas ou n'essayer pas de modifier les caractéristiques de cet appareil. Cela représenterait un danger pour vous.
Le fonctionnement au dessus d'un foyer à combustible (bois, charbon...) n'est pas autorisé.
Dans le cas d'une cuisine chauffée avec un appareil raccordé à une cheminée (ex: poêle), il faut installer la hotte en version recyclage. Ne pas utilisez la hotte sans les filtres cassettes.
N'utilisez jamais d'appareils à vapeur ou à haute pression pour nettoyer votre appareil (exigences relatives à la sécurité électrique)
Attention! Ne pas raccorder l'appareil au circuit électrique avant que le montage ne soit complètement terminé.
Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, débrancher la hotte du circuit électrique en retirant la prise ou en coupant l'interrupteur général de l'habitation.
Munissez-vous de gants de travail avant d'effectuer toute opération d'installation et d'entretien.
L'appareil n'est pas destiné à une utilisation par des enfants ou des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et sans expérience et connaissance à moins qu'ils ne soient sous la supervision ou formés sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
Ne jamais utiliser la hotte sans que la grille ne soit montée correctement!
La hotte ne doit JAMAIS être utilisée comme plan pour déposer quelque chose sauf si cela est expressément indiqué.
Quand la hotte est utilisée en même temps que d'autres appareils à combustion de gaz ou d'autres combustibles, le local doit disposer d'une ventilation suffisante.
L'air aspiré ne doit jamais être envoyé dans un conduit utilisé pour l'évacuation des fumées produites par des appareils à combustion de gaz ou d'autres combustibles.
Il est formellement interdit de faire flamber les aliments sous la hotte.
L'utilisation de flammes libres peut entraîner des dégâts aux filtres et peut donner lieu à des incendies, il faut donc les éviter à tout prix.
La friture d'aliments doit être réalisée sous contrôle pour éviter que l'huile surchauffée ne prenne feu.
Les pièces accessibles peuvent se réchauffer de façon importante quand elles sont utilisées avec des appareils pour la cuisson.
En ce qui concerne les mesures techniques et de sécurité à adopter pour l'évacuation des fumées, s'en tenir strictement à ce qui est prévu dans les règlements des autorités locales compétentes. La hotte doit être régulièrement nettoyée, aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur (AU MOINS UNE FOIS PAR MOIS, respecter néanmoins les instructions relatives à l'entretien fournies dans ce manuel).

La non observation de ces normes de nettoyage de la hotte et du changement et nettoyage des filtres comporte des risques d'incendie.
Ne pas utiliser ou laisser la hotte sans que les ampoules soient correctement placées pour éviter tout risque de choc électrique.
La société décline toute responsabilité pour d'éventuels inconvénients, dégâts ou incendies provoqués par l'appareil et dérivés de la non observation des instructions reprises dans ce manuel.

Installation

La distance minimum entre la superficie de support des récipients sur le dispositif de cuisson et la partie la plus basse de la hotte de cuisine ne doit pas être inférieure à 50cm dans le cas de cuisinières électriques et de 65cm dans le cas de cuisinières à gaz ou mixtes.
Si les instructions d'installation du dispositif de cuisson au gaz spécifient une plus grande distance, il faut en tenir compte.

⚠ Branchement électrique

La tension électrique doit correspondre à la tension reportée sur la plaque signalétique située à l'intérieur de la hotte. Si une prise est présente, branchez la hotte dans une prise murale conforme aux normes en vigueur et placée dans une zone accessible également après l'installation. Si aucune prise n'est présente (raccordement direct au circuit électrique), ou si la prise ne se trouve pas dans une zone accessible également après l'installation, appliquez un disjoncteur normalisé pour assurer de débrancher complètement la hotte du circuit électrique en conditions de catégorie surtension III, conformément aux règlementations de montage.
Attention! Avant de rebrancher le circuit de la hotte à l'alimentation électrique et d'en vérifier le fonctionnement correct, contrôlez toujours que le câble d'alimentation soit monté correctement.

Montage

Fig. 5-6-7
Avant de commencer l'installation:

- Vérifier que le produit acheté soit de dimensions adéquates pour la zone d'installation choisie.
- Enlevez le(s) filtre(s) au charbon actif (*) si ceux-ci sont fournis (voir également le paragraphe concerné). Celui-ci(ceux-ci) est(sont) remonté(s) uniquement si l'on veut utiliser la hotte en version recyclage.
- Vérifiez qu'à l'intérieur de la hotte il n'y est pas (pour des raisons de transport) d'autre matériel fourni avec l'équipement (par exemple: vis (*), garanties (*) etc., dans ce cas, enlevez-les et conservez-les.
- Protéger la cuisinière et la hotte contre d'éventuels débris et dégâts en utilisant une toile de protection. Préférer une surface plane pour l'assemblage. Couvrir cette surface d'une protection et placer tous les éléments de la hotte et de la cheminée dessus.
- Préparez le branchement électrique et veillez qu'à proximité de la zone d'installation de la hotte (dans une zone également accessible avec la hotte déjà montée), il y ait une prise électrique et qu'il soit possible de se raccorder à un dispositif d'évacuation de fumées vers l'extérieur (uniquement Version Evacuation).
- Effectuer tous les travaux de maçonnerie nécessaires (par exemple: installation d'une prise électrique et/ou trou pour le passage des tubes d'évacuation).

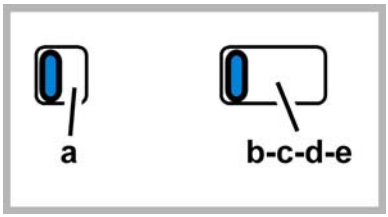
La hotte est équipée de chevilles de fixation convenant à la plupart des parois/plafonds. Il est cependant nécessaire de s'adresser à un technicien qualifié afin de s'assurer que le matériel est approprié au type de paroi/plafond. La paroi/plafond doit être suffisamment solide pour supporter le poids de la hotte.

Cet appareil est concu pour étre encastré dans un meuble ou un autre support.

Préparation de l'armoire (Fig.5)
Vérifier au préalable que l'armoire soit adaptée à la hotte sur base des dimensions indiquées dans les dessins.
Réaliser les trous nécessaires pour le passage du câble électrique et du tube d'évacuation.
Répéter les mêmes trous sur le dessus de l'armoire également.
Fixation des étriers aux armoires (Fig.6-7)
Appliquer le gabarit sur le côté interne droit de l'armoire.
Le bord inférieur et antérieur du gabarit doit correspondre au bord inférieur et antérieur (sans considérer l'éventuelle porte) de l'armoire.
Marquer les deux points de fixation.
Fixer l'étrier R à l'armoire à l'aide de deux vis.
Remarque! pour un positionnement correct, visser les vis au travers des trous plus petits de l'étrier.
Effectuer la même opération sur le côté interne gauche de l'armoire (Etrier L).
Avant d'installer la hotte (Fig.8)
Dans le cas d'armoires plus profondes que la hotte, on peut installer un écarteur.
L'écarteur peut couvrir des différences de profondeur non supérieures à 5 cm.
Mesurer la différence entre la profondeur de l'armoire et la profondeur de la hotte et, à l'aide d'un cutter, enlever la partie en excès.
Fixer l'écarteur à l'arrière de la hotte à l'aide de 3 vis.
Enlever le/s filtre/s anti-graisse (Fig.9)
Installation du vitre en butée (Fig.10)
Ouvrir le tiroir extractible.
Enlever la partie avant en enlevant les vis qui le fixent à la hotte.
Appliquer la vitre en butée sur les languettes d'appui.
Remonter et fixer la partie frontale à l'aide des vis.

Installation de la hotte à l'armoire (Fig.11-15)
Insérer la hotte dans l'armoire en faisant glisser jusqu'au bout les étriers de la hotte au-dessus des étriers fixés sur l'armoire.
Faire passer le câble électrique dans les fentes prévues sur l'armoire.
Bloquer la hotte en fixant les étriers entre eux à l'aide de 2 vis (une par côté).
Préinstaller la bride de raccordement au tube d'évacuation d'une longueur et d'un diamètre adapté pour l'évacuation des fumées vers l'extérieur (Version aspirante Fig.13) ou sur le dessus de l'armoire (Version filtrante Fig.14).
Fixer la bride de raccordement au trou d'évacuation de la hotte (fixation à pression).
Pour une fixation correcte, vérifier que l'index imprimé sur la bride corresponde au guide prévu se trouvant sur le trou d'évacuation.
Terminer le raccordement de l'autre extrémité du tube d'évacuation.
Si la hotte n'était pas parfaitement alignée avec le bord inférieur des armoires latérales, on peut en régler l'équilibre en agissant sur les vis de fixation.
Installation de la bride de tamponnement (Fig.16)
Appliquer la bride de tamponnement au-dessus de la hotte et la fixer à l'aide de 2 vis depuis l'intérieur de la hotte (Fig.18)
Uniquement version filtrante – Installer le/s filtre/s au charbon (Fig.17)
Installer le/s filtre/s anti-graisse (Fig.18)
Raccorder la hotte au circuit électrique.

Fonctionnement



a. ON/OFF lumières
b. OFF moteurs
c. - d. - e. Puissance d'aspiration minimum (c.), moyenne (d.), maximum (e.).

Entretien

Attention! Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, débrancher la hotte du circuit électrique en enlevant la prise ou en coupant l'interrupteur général de l'habitation.

Nettoyage

La hotte doit être régulièrement nettoyée à l'intérieur et à l'extérieur (au moins à la même fréquence que pour l'entretien des filtres à graisse). Pour le nettoyage, utiliser un chiffon humidifié avec un détergent liquide neutre. Ne pas utiliser de produit contenant des abrasifs.
NE PAS UTILISER D'ALCOOL!

ATTENTION: Il y a risque d'incendie si vous ne respectez pas les instructions concernant le nettoyage de l'appareil et le remplacement ou le nettoyage du filtre.
La responsabilité du constructeur ne peut en aucun cas être engagée dans le cas d'un endommagement du moteur ou d'incendie liés à un entretien négligé ou au non respect des consignes de sécurité précédemment mentionnées.

Filtre anti-graisse

Fig. 2
Le filtre doit être nettoyé une fois par mois (ou lorsque le système d'indication de saturation des filtres – si prévu sur le modèle possédé – indique cette nécessité) avec des détergents non agressifs, à la main ou dans le lave-vaisselle à faibles températures et cycle rapide.
Le lavage du filtre anti-graisse métallique au lave-vaisselle peut en provoquer la décoloration. Toutefois, les caractéristiques de filtrage ne seront en aucun cas modifiées.
Pour démonter le filtre anti-graisse, tirer la poignée de décrochement à ressort.

Filtre à charbon actif (uniquement pour version recyclage)

Fig. 3
Retient les odeurs désagréables de cuisson.
La saturation du charbon actif se constate aprés un emploi plus ou mois long, selon la fréquence d'utilisation et la régularité du nettoyage du filtre à graisses. En tout cas, il est nécessaire de changer le filtre aprés, au maximum, quatre mois.
IL NE PEUT PAS être nettoyé ou régénéré.
Pour monter/démonter le filtre à charbon:

- Retirez complètement le tiroir amovible.
- Dégagez les filtres anti-graisse ou les grilles de support.
- En monter un sur chaque grille de protection de la turbine du moteur, puis tourner la manette centrale C des filtres dans le sens des aiguilles d'une montre.
  Pour le démontage, tourner la manette centrale C de chaque filtre dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Remontez les filtres anti-graisse ou les grilles de support.

Pour préserver votre appareil, nous vous recommandons d'utiliser les produits d'entretien Clearit.

L'expertise des professionnels au service des particuliers

Clearit vous propose des produits professionnels et des solutions adaptées pour l'entretien quotidien de vos appareils électroménagers et de vos cuisines.
Vous les trouverez en vente chez votre revendeur habituel, ainsi que toute une ligne de produits accessoires et consommables.

Remplacement des lampes

Fig. 4

Débrancher l'appareil du réseau électrique

Attention! Avant de toucher les lampes, assurez-vous qu'elles soient froides.

1. Appuyer sur le plafonnier puis relâcher pour ouvrir.
2. Remplacer la lampe endommagée.
   Utiliser uniquement des lampes halogènes 20W maximum (G4), en ayant soin de ne pas les toucher avec les mains.
3. Refermer le plafonnier (fixation par encliquetage).

Dans l'éventualité où l'éclairage ne devait pas fonctionner, vérifier si les lampes ont été introduites correctement dans leur logement, avant de contacter le service après-vente.

Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2002/96/CE concernant les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE ou WEEE).

En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé de l'homme.



Le symbole ▬ présent sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme déchet ménager. Il doit par conséquent être remis à un centre de collecte des déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques.

Pour la mise au rebut, respectez les normes relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans le pays d'installation.

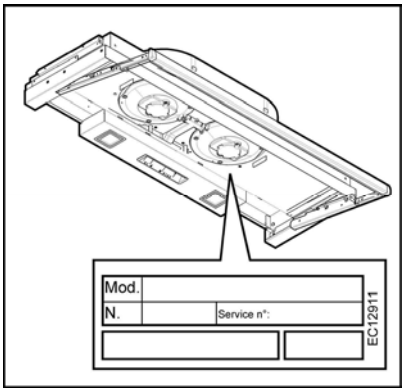
Pour obtenir de plus amples détails au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez vous adresser au bureau compétent de votre commune, à la société de collecte des déchets ou directement à votre revendeur.

Anomalies de fonctionnement

SYMPTOMES	SOLUTIONS
La hotte ne fonctionne pas...	Vérifiez que: • il n'y a pas de coupure de courant. • une vitesse a été effectivement sélectionnée.
La hotte a un rendement insuffisant...	Vérifiez que: • la vitesse moteur sélectionnée est suffisante pour la quantité de fumée et de vapeur dégagée. • la cuisine est suffisamment aérée pour permettre une prise d'air. • Le système des tubes d'évacuation cause une perte d'efficacité de la hotte. Contacter un technicien qualifié. • le filtre à charbon n'est pas usagé (hotte en version recyclage)
La hotte s'est arrêtée au cours du fonctionnement	Vérifiez que: • il n'y a pas de coupure de courant. • le dispositif à coupure omnipolaire ne s'est pas enclenché.

Service Après-Vente

- INTERVENTIONS
  Les éventuelles interventions sur votre appareil doivent être effectuées par un professionnel qualifié dépositaire de la marque. Lors de votre appel, mentionnez la référence complète de votre appareil (modèle, type, numéro de série). Ces renseignements figurent sur la plaque signalétique (cf. schéma ci-dessous).



PIÈCES D'ORIGINE
Lors d'une intervention d'entretien, deman-dez l'utilisation exclusive de pièces déta-chées certifiées d'origine.



- RELATIONS CONSOMMATEURS
- Pour en savoir plus sur tous les produits de la marque: informations, conseils, les points de vente, les spécialistes après-vente.

  •Pour communiquer:
  nous sommes à l'écoute de toutes vos remarques, suggestions, propositions auxquelles nous vous répondrons personnellement.

  > Vous pouvez nous écrire :

  Service Consommateurs
  DE DIETRICH
  BP 9526
  95069 CERGY PONTOISE

  > ou nous téléphoner au :

0892 02 88 04*
0,34 € TTC / min à partir d'un poste fixe

⇒ *tarif en vigueur à la date d'impression du document.*

* Service fourni par FagorBrandt, locataire gérant, société par actions simplifiée au capital de 20 000 000 €UROS, 5/7 avenue des Béthunes, 95310 Saint Ouen l'Aumône. RCS Nanterre 440 303 196.